

Delivery Note



Ship-to: 202989

HOERBIGER PENZBERG GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
Italy

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15/04/25
Firma:

HOERBIGER PENZBERG GmbH

Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg Germany

Tel: +49 8856 912 0

www.hoerbiger.com

Delivery no.: 30851297
Delivery date: 11.04.2025
Sales order no: 20428911
Customer PO no.: 5500047516
Delivery: Complete
Contact: Nelli Männer-Gorzellok
Telephone no.: +49 8856 912 2876
E-mail: nelli.maenner@hoerbiger.com
Net weight: 296,651 KG
Gross weight: 405,651 KG
No. of packages: 1
Supplier Code.: 91022110

180388453
5013995047

Sold-to: 198414 Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) BA Italy

Incoterms: FCA Penzberg
Mode of shipment: Truck
Unloading Point: 14249

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1013-3263-00	Kupplungskörper	86,740 G	6.840 PC
		Cust. mat. no.: M0143198		
		Batch: 0021008654		835 PC
		Batch: 0021264675		6.005 PC
		Country of origin: DE		
		Commodity code: 87084099		
900003	8000-0623-00	KLT4317		40 PC
		Country of origin: 99		
900004	8000-0627-00	PALETTE (EPS) 1200X800X150		1 PC
		Country of origin: 99		
900005	8000-0621-00	Deckel A1208 Müller Lila		1 PC
		Country of origin: 99		
		Commodity code: 39231090		

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Delivery Note



Delivery no.: 30851297

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).

(1) sender/vendor HOERBIGER PENZBERG GmbH SEESHAUPTERSTRASSE 33 82377 PENZBERG		(3) recipient (4) sender no. at shipping carrier freight order (6) date 10.04.2025 (7) relation-no. (9) shipping carrier phone (10) carrier-no fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(5) loading point Hoerbiger 1DQ		(8) sending-/loading-ref.number 113519	
(11) recipient MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) cust.-no. 202989	
(14) deliv./uploading point 14249		(15) sender comment for the shipping carrier (16) incoming date (17) incoming time 00:00:00	

(18) Zeichen und Nr. delivery-note-no	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross-weight kg
30851297	1	PALETTE (EPS) 1200X800X15 0		M0143198	109	406

(25) total:	0001	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter	0
		total	(27) 109 (28) 406

(29) dangerous goods classific.	(30) dangerous goods label
---------------------------------	----------------------------

(31) prepayment of charges Free Carrier	(32) inv.val. Of g. target vers./rev. EUR 8.310,61	(33) transport insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
---	---	--	-----------------------------------

(35) attachments 1 Packing List	(36) cust. order number 5500047516 (37) acct. (38) means of transp. (39) truck code Truck (40) disp. type KUEHNLE + NAGEL S.r.l. (42) acknowledgment of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state 11 APR 2025 ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità company stamp/signature (44) the consignments contains exchanged Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
---	---

(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature	(41) payroll key recipient
--	-----------------------------------

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number





seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-003737 vom 10.04.2025

Ludwigsburg, 11.04.2025

Seite 1 von 1

25-003737

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Penzberg GmbH Seeshaupterstrasse 33 82377 Penzberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.04.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Penzberg Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.04.2025 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 30851297	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 406	15 Umfang cbm
Summe: Total:		1,00 COLLI		406,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 Hoerbiger Penzberg GmbH D-82377 Penzberg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) 11.04.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		